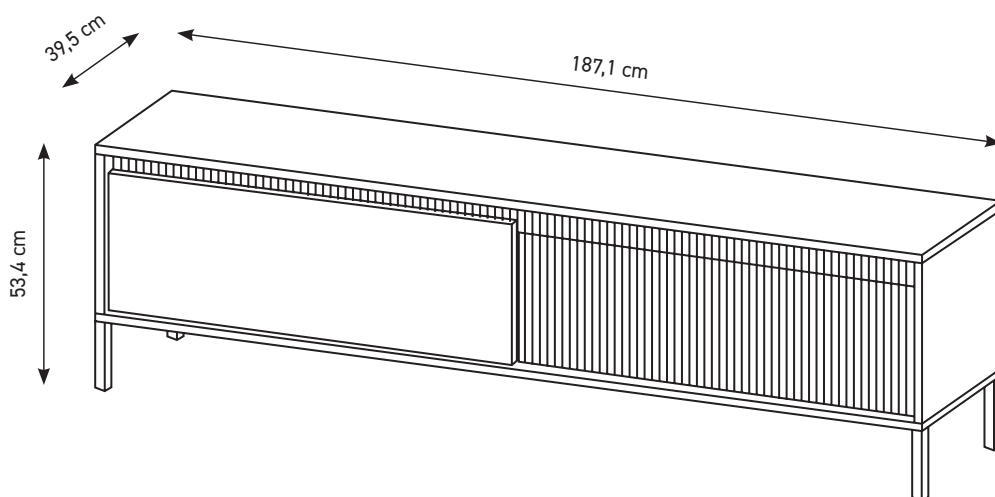
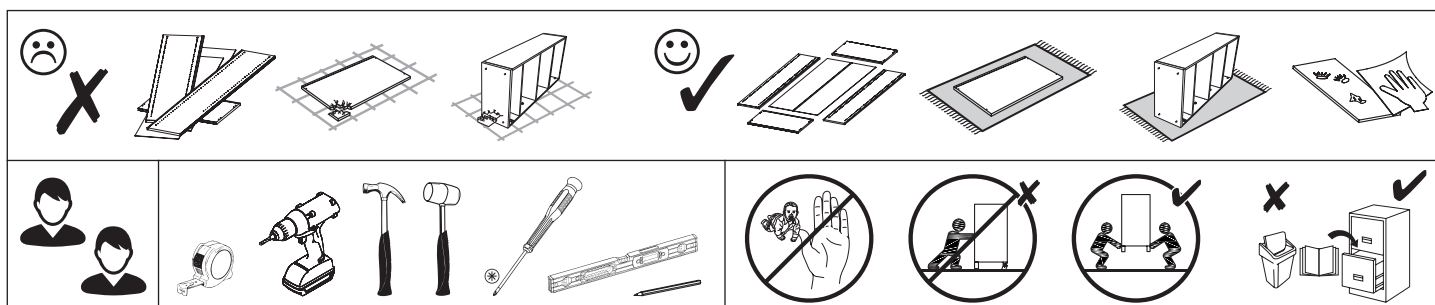


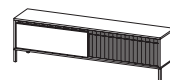
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibururile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

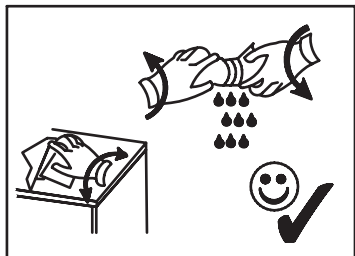
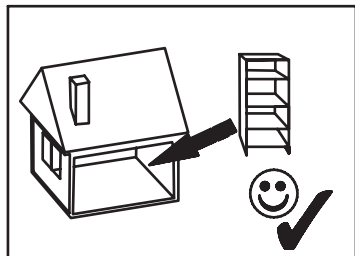
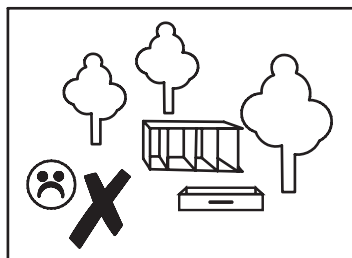
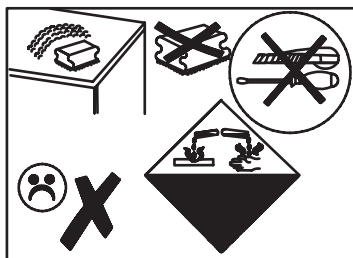
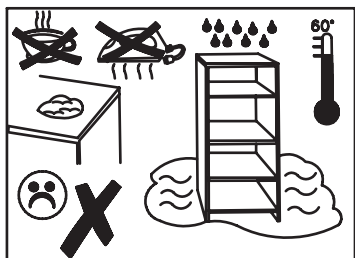
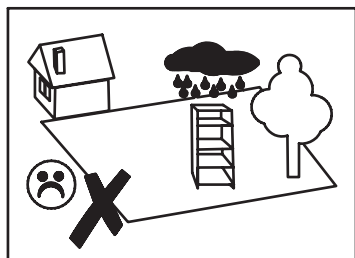
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

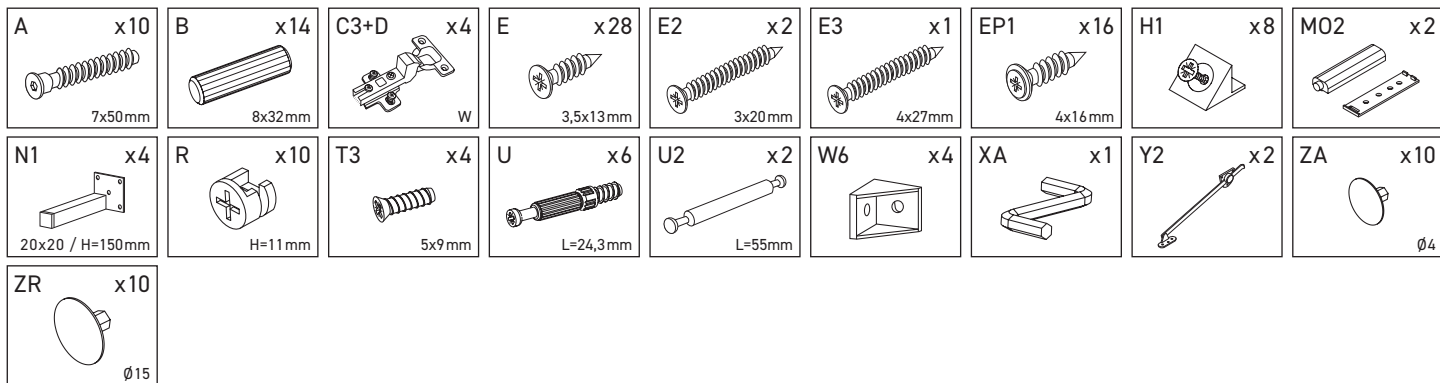
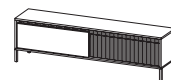
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

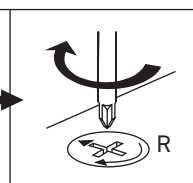
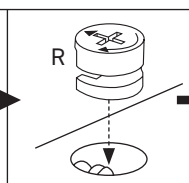
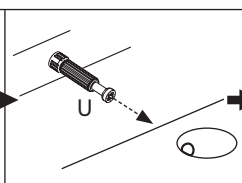
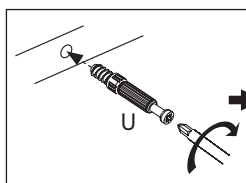
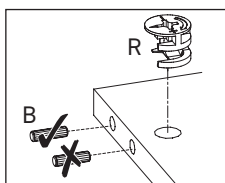
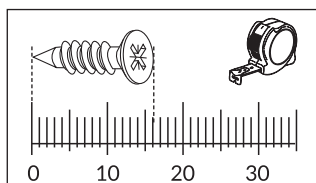
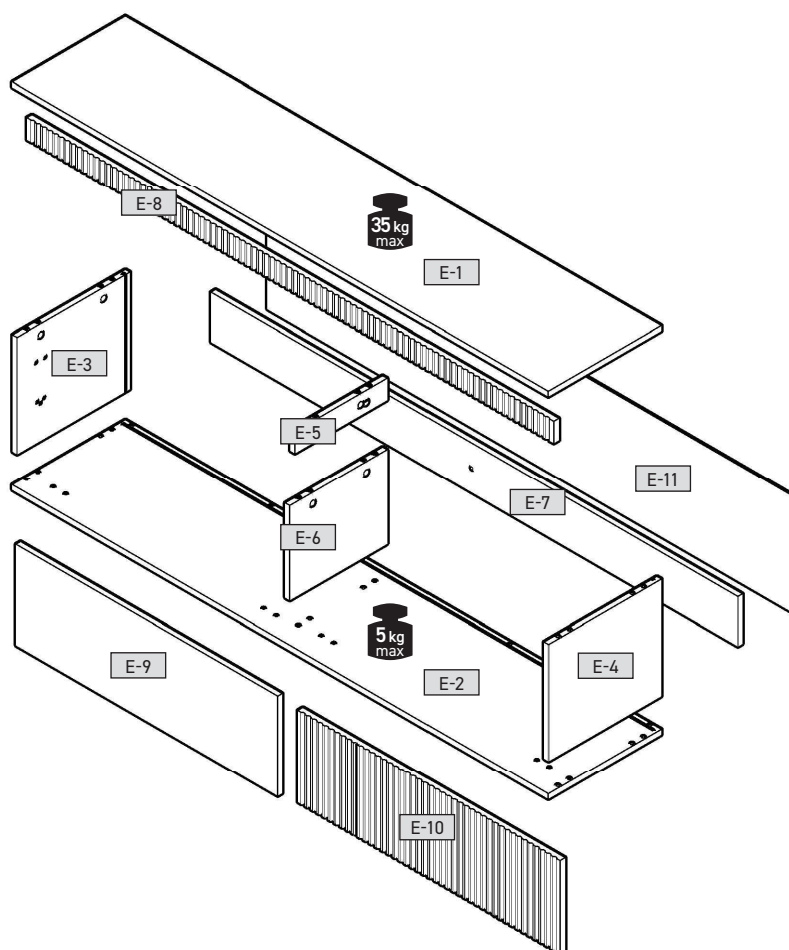
Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

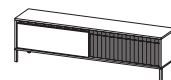
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



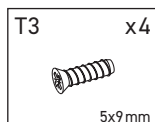
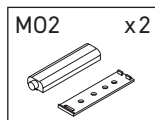
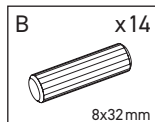
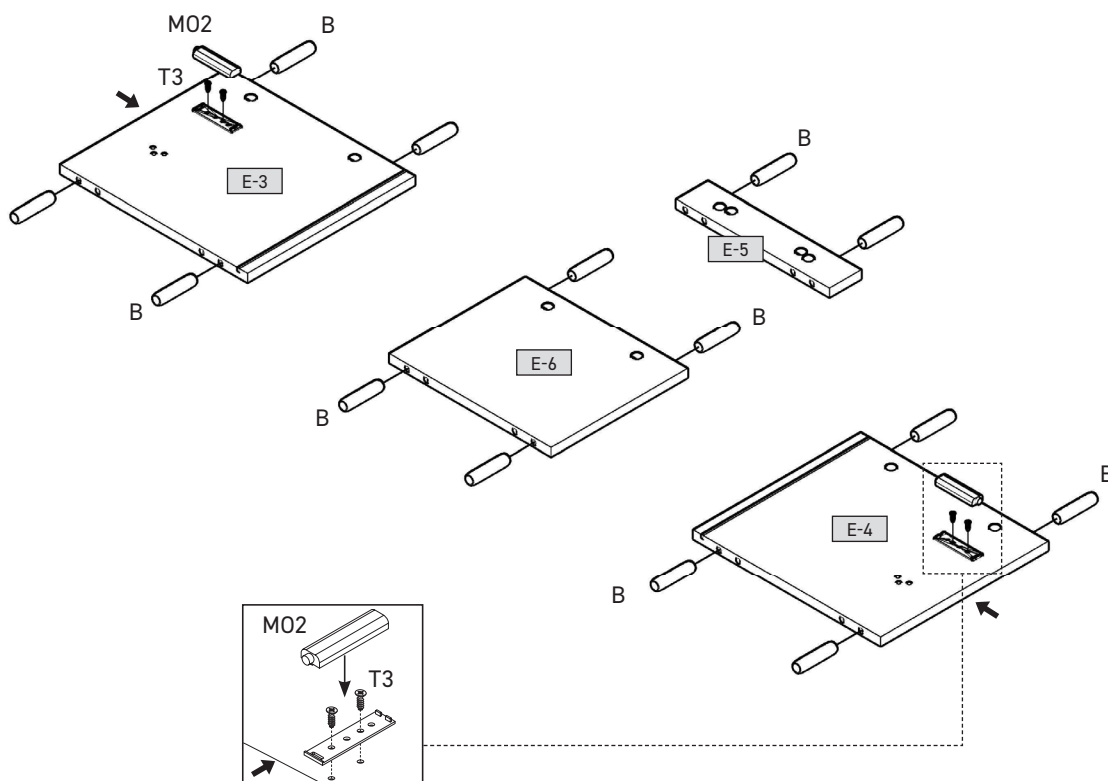


E-1	1871	395	16	x 1	1/1
E-2	1871	395	16	x 1	1/1
E-3	352	394	16	x 1	1/1
E-4	352	394	16	x 1	1/1
E-5	66	322	16	x 1	1/1
E-6	286	340	16	x 1	1/1
E-7	1838	150	16	x 1	1/1
E-8	1838	66	18	x 1	1/1
E-9	918	304	16	x 1	1/1
E-10	910	280	18	x 1	1/1
E-11	1852	366	3	x 1	1/1

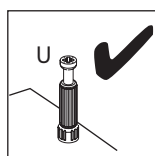
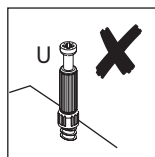
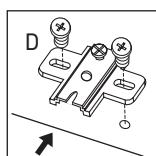
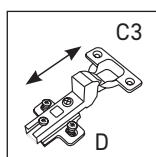
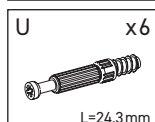
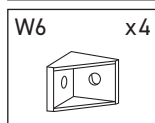
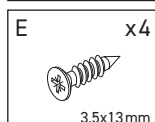
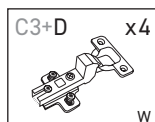
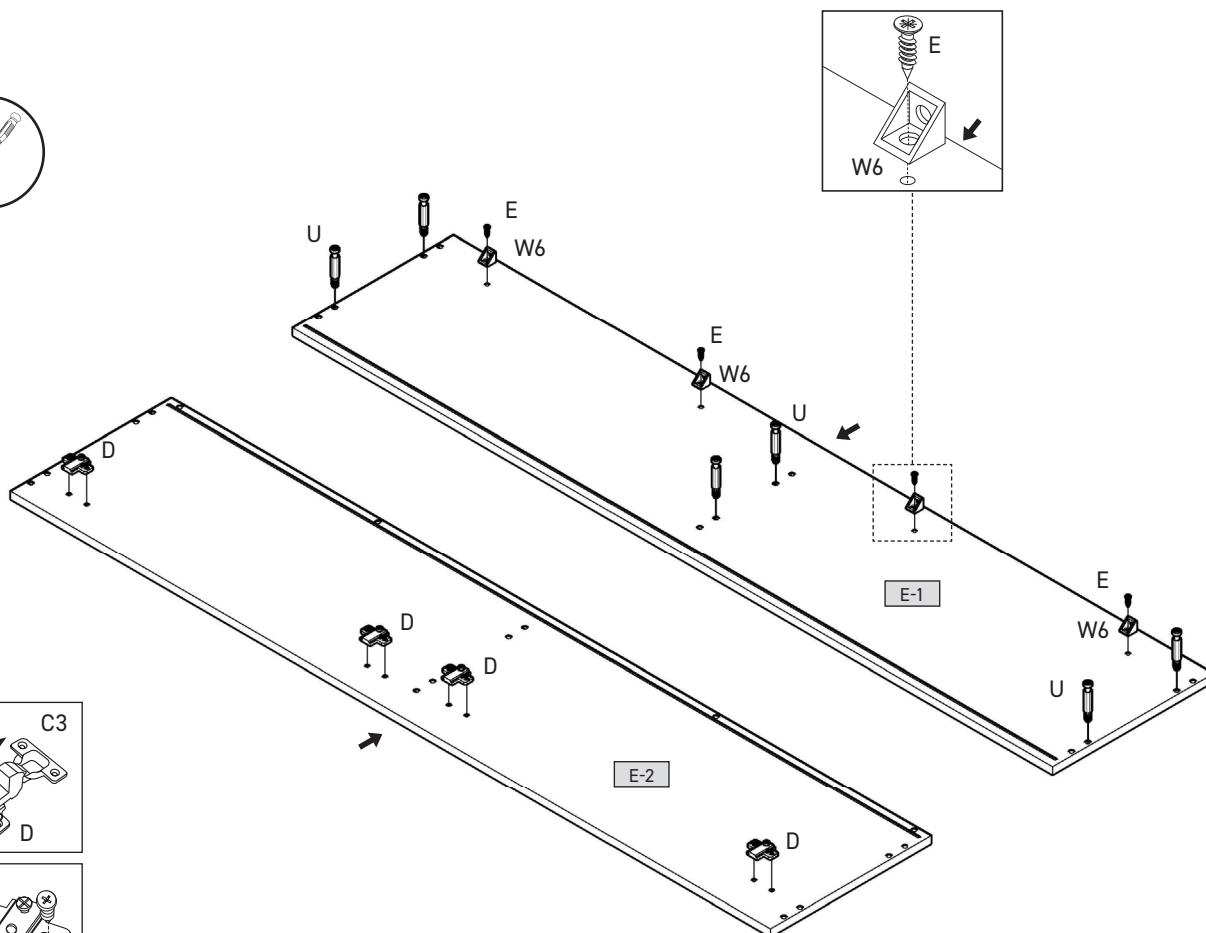


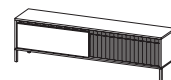


1

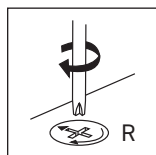
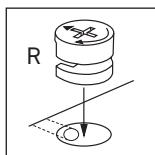
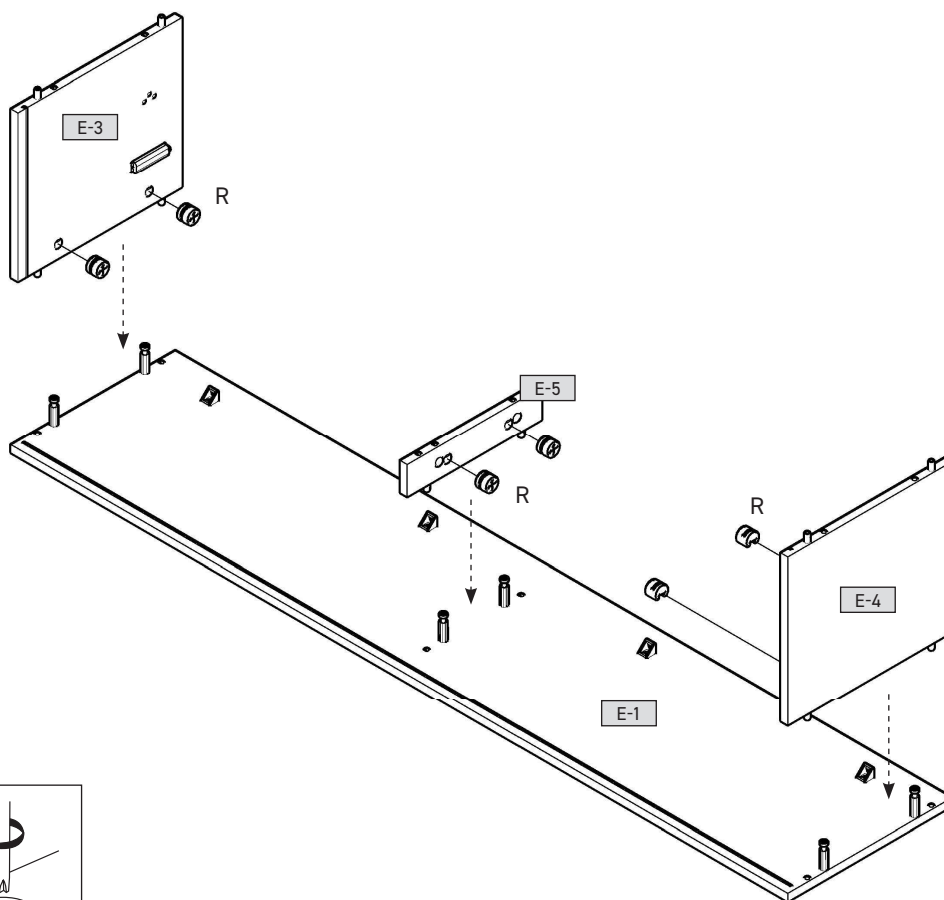
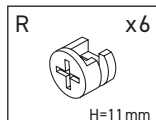


2

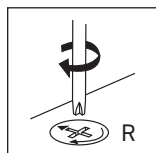
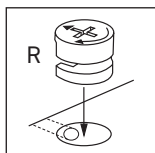
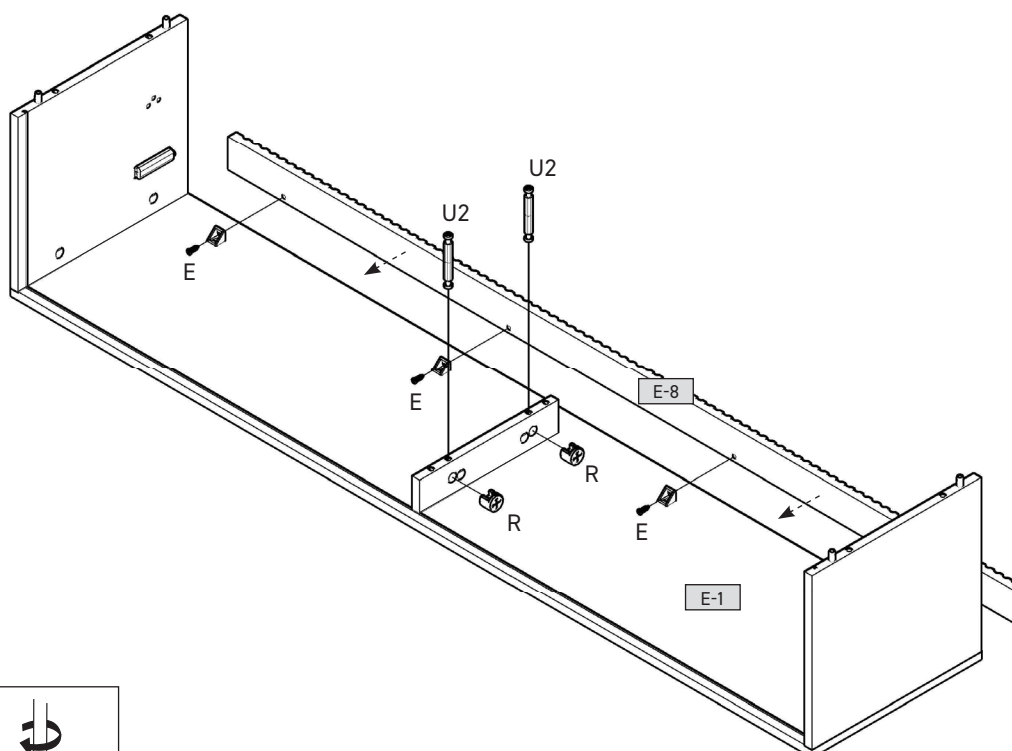
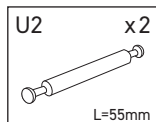
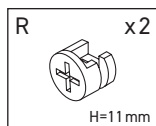
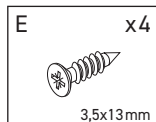


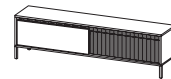


3

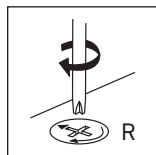
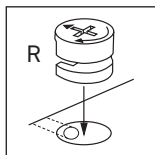
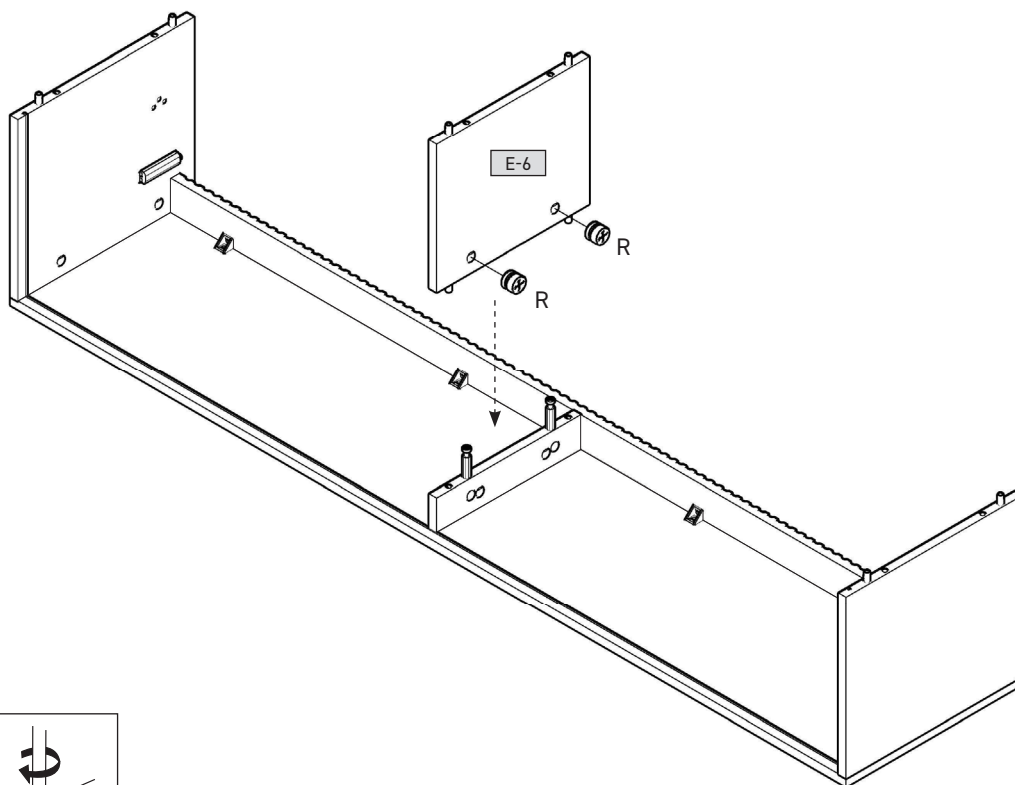
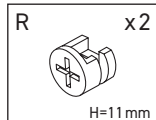


4

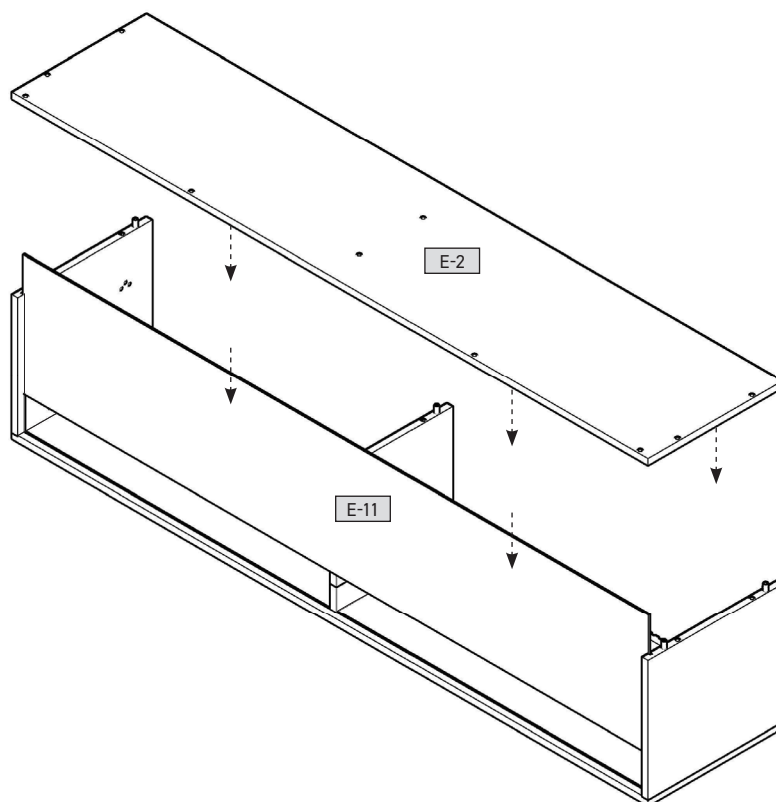


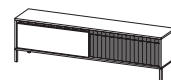


5

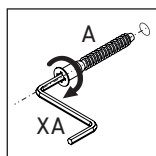
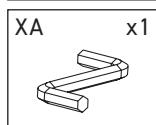
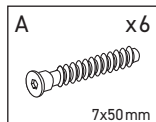
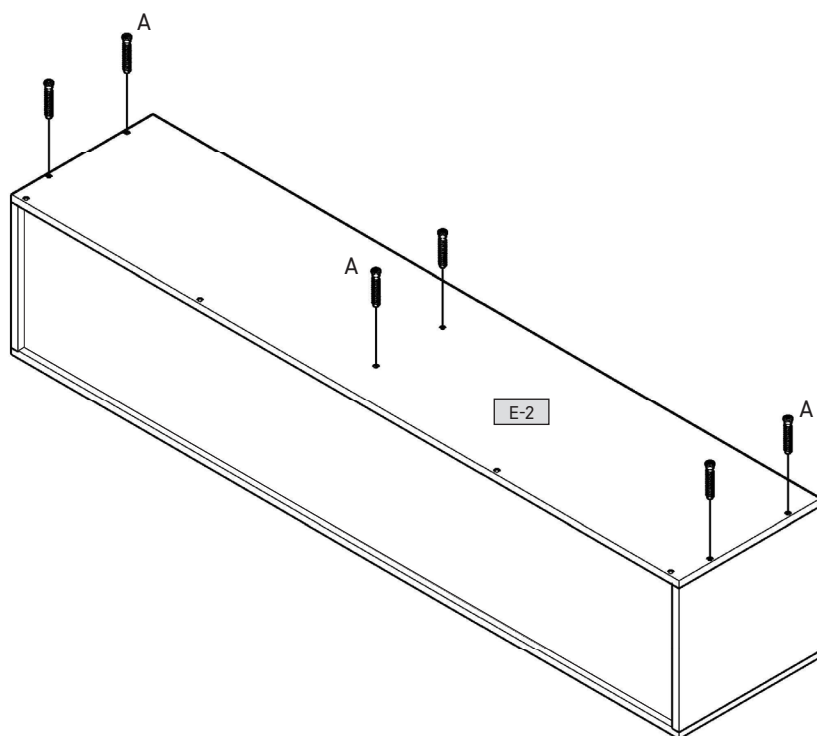


6

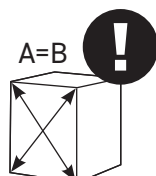
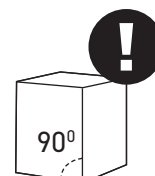
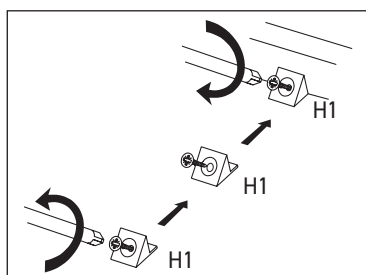
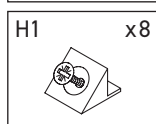
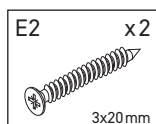
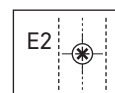
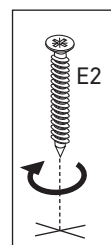
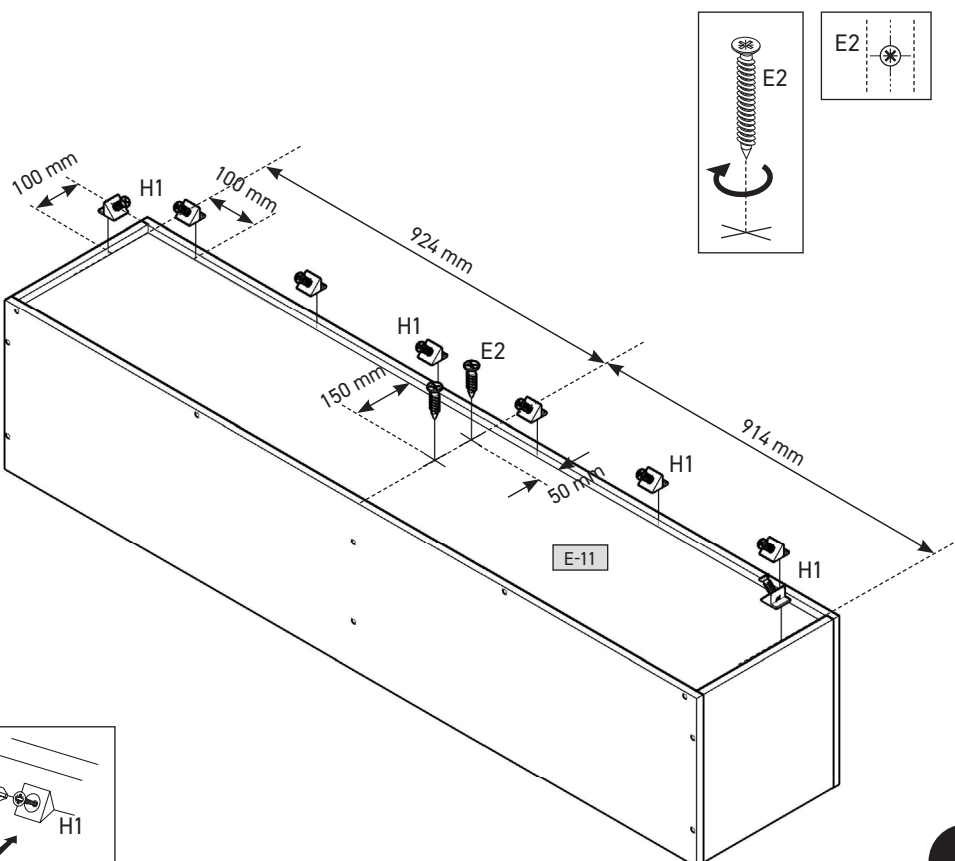


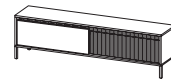


7

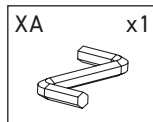
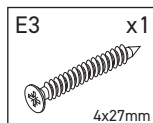
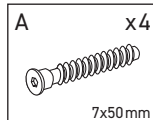
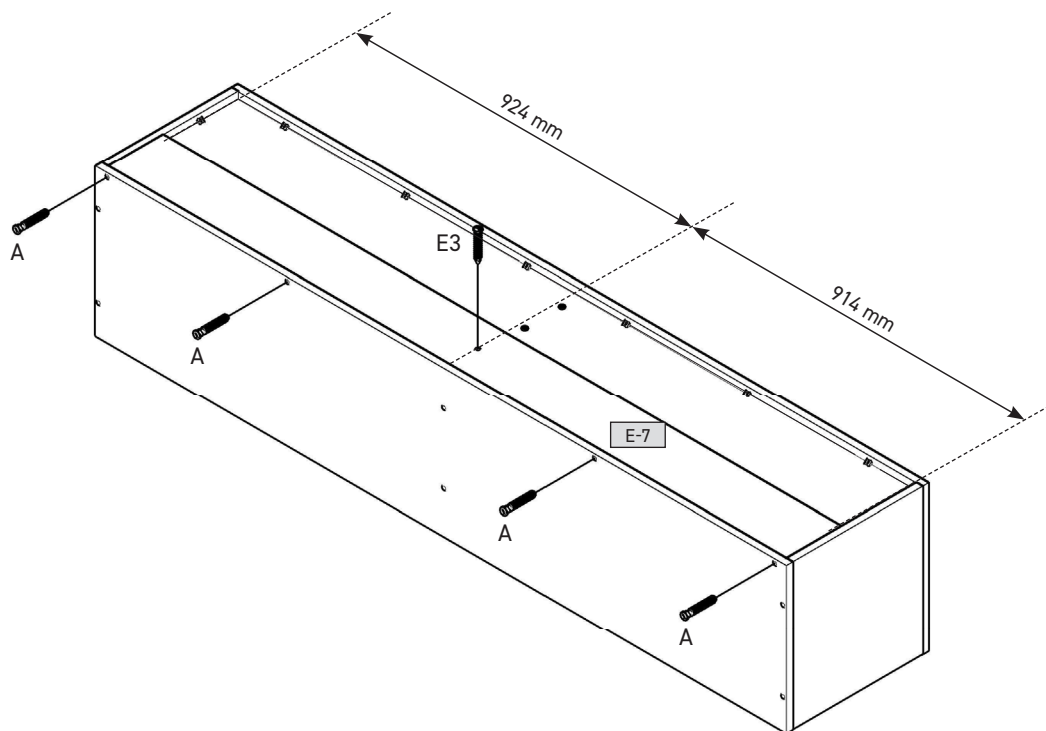
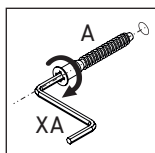


8

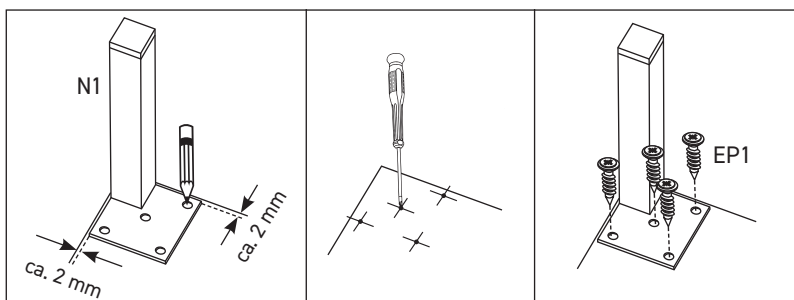
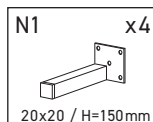
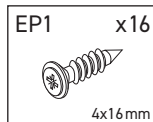
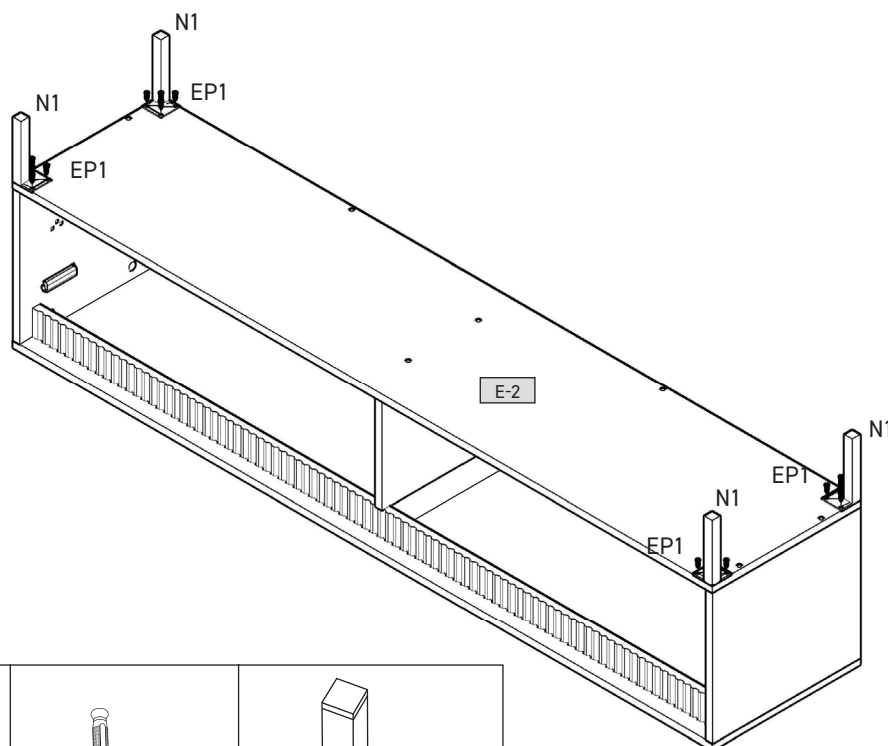


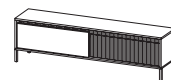


9

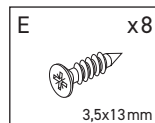
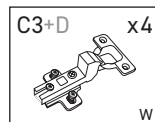
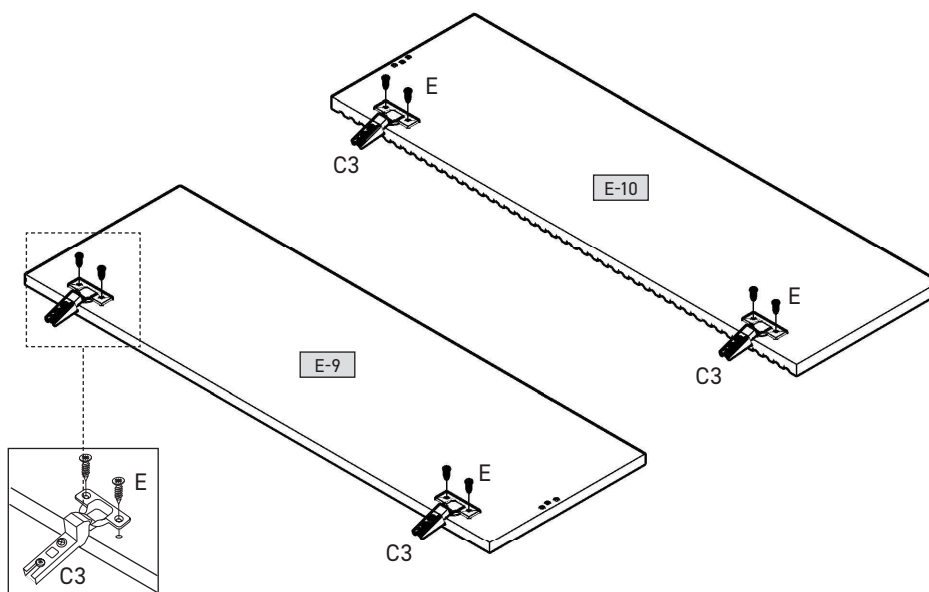


10

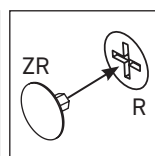
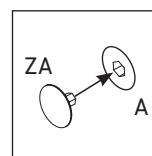
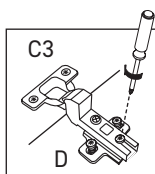
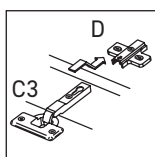
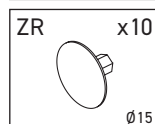
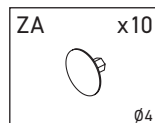
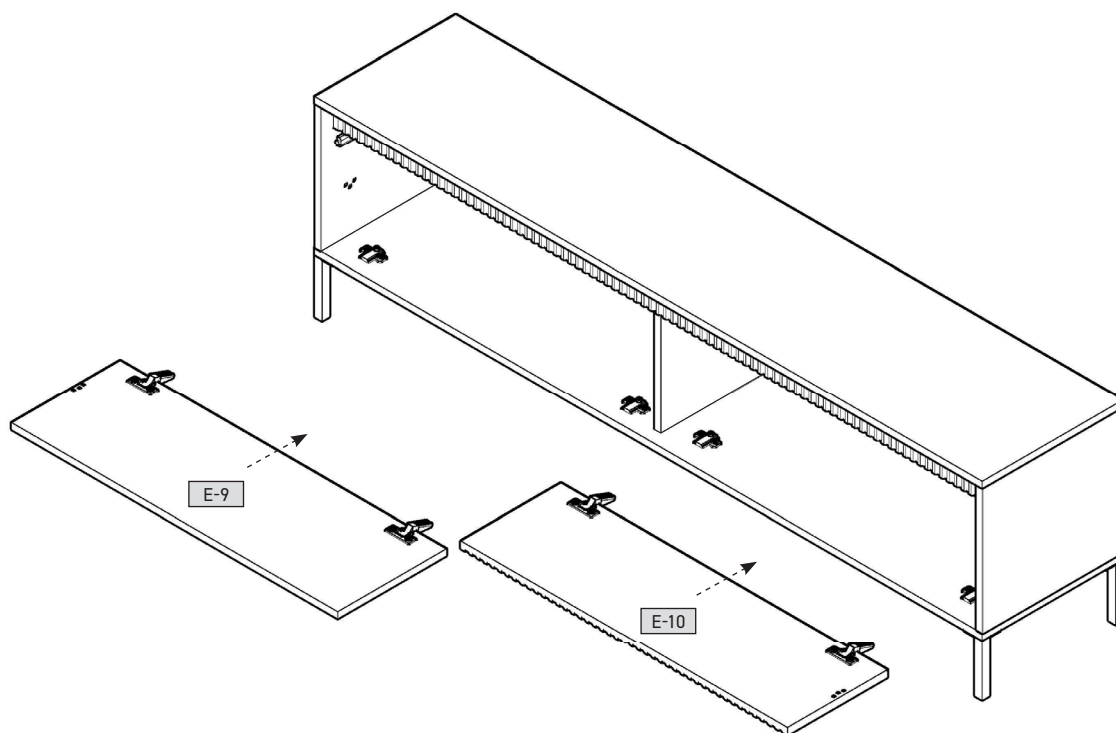


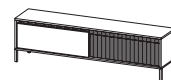


11

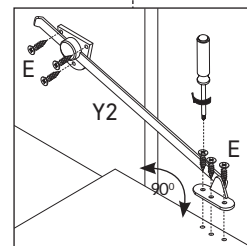
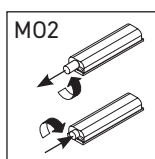
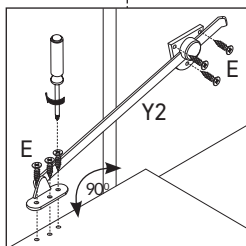
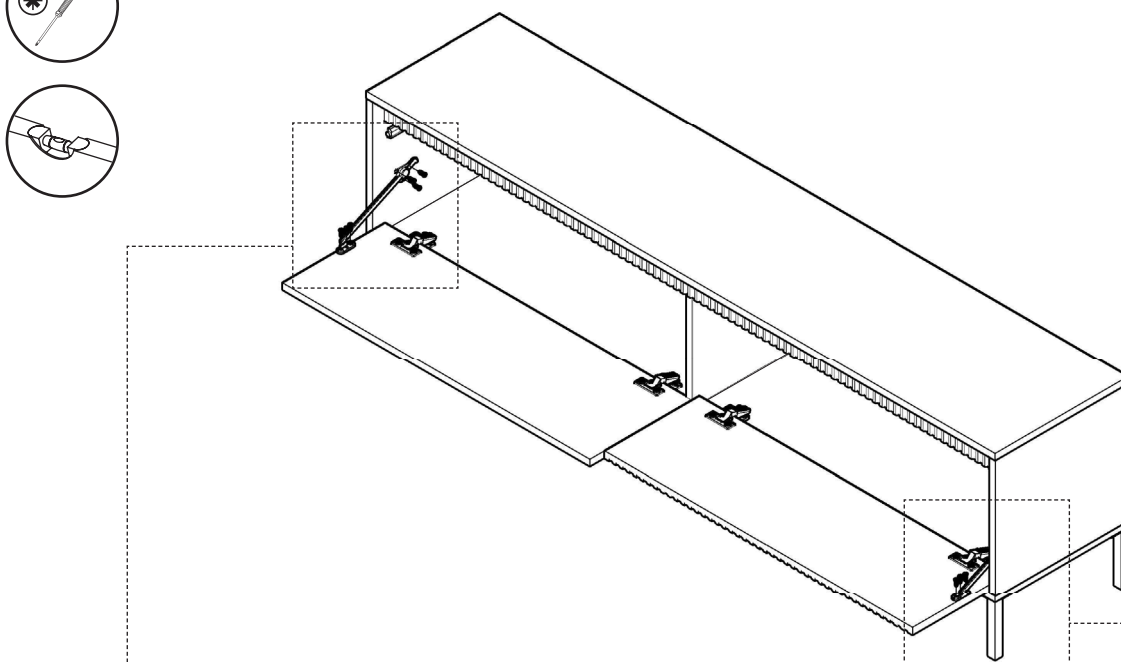
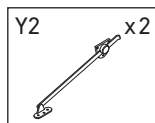
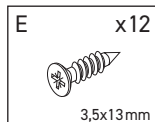
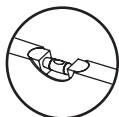


12

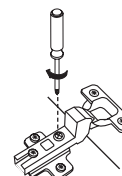
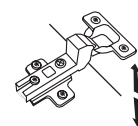
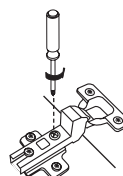
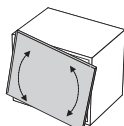
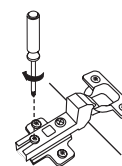
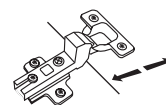
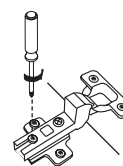
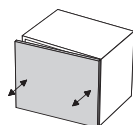
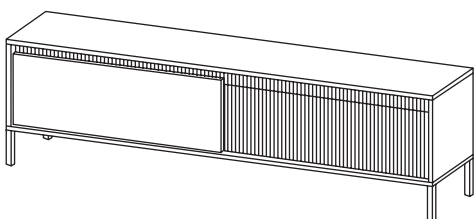
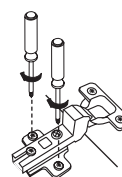
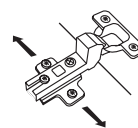
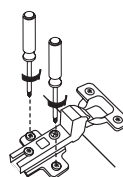
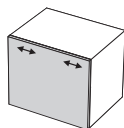


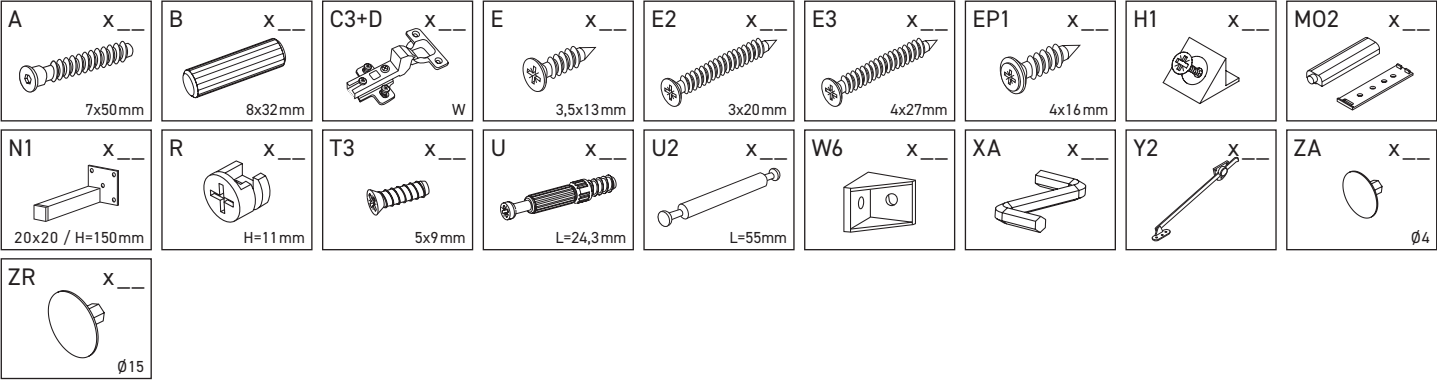


13

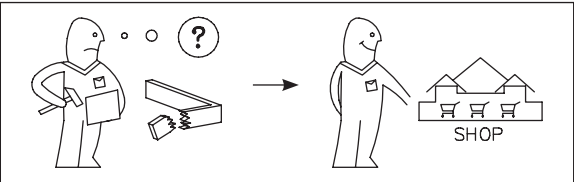
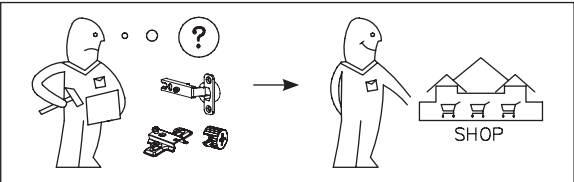
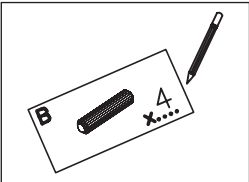
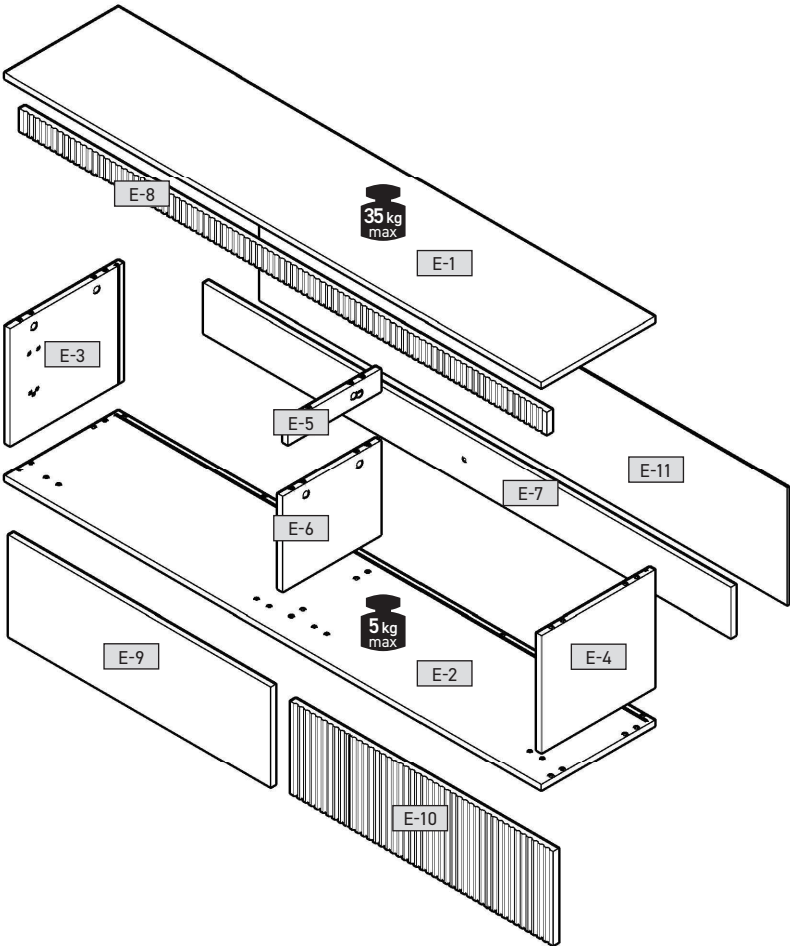


14





E-1	1871	395	16	x 1	1/1
E-2	1871	395	16	x 1	1/1
E-3	352	394	16	x 1	1/1
E-4	352	394	16	x 1	1/1
E-5	66	322	16	x 1	1/1
E-6	286	340	16	x 1	1/1
E-7	1838	150	16	x 1	1/1
E-8	1838	66	18	x 1	1/1
E-9	918	304	16	x 1	1/1
E-10	910	280	18	x 1	1/1
E-11	1852	366	3	x 1	1/1



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi alışşag dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışşag gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar denhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererik kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşındırıcı parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Uygunluklu satınalma
Blağdarım vasz za şaplanany zaas! Ço bu yi ni priobriti – meşaleu iz naturalnoy dereva, glayayeu iz materialnoy paneli iz plastika – u kakдой veshi estь svoi, osobennye svoystva. Svoystva i struktura dereva, naprimer, sleduyut raznoy vesnogi, naprimer, sleduyut raznoy krasnoti i struktura dereva, yaulyayetsya chastyu individualnogo obratleniya kakhdogo predmeta mebeli.
Poskolku mebel iz naturalnogo dereva podvergaetsya postoyannoy ekspozitsii raznoy klimato i vremeni, ee poverkhnost so svoimi vlaghnostyu, mestami mozet izmenitsya, moget poyavlyatsya tonnie trещины, moget izmenitsya tsvet. Obychno derevo postoyenno temneet.
Eti izmeneniya yaulyayetsya obychnym yaulyeniem, kogda rech idet o naturalnom dereve.
V etoy broşure privedeno neskolko sovetov otnositelno ukhoda za vašey mebelyu, chtoby ona prosluzhivala vam kak možno dolşhe.

Osnovnyye pravila:
Ne stavlyte na mebel goryache predmety.
Ne stavlyte neposredstvenno na mebel goryachee svetlo.
Prolituyu zhidkost vytiрайте сразу же.
Regulyarno proverяйте прочность posadki vintov i obşhiyevki.
Obратите внимание, что запах dereva vsегда yaulyayetsya priznakom kachestva mebeli iz naturalnoy dereva. Tam, gde rannyye byli ischez, po- yaulyayetsya svetlye mesta iz-za estestvennogo vkhoda smoly. Hk možno otpolirovat s pomoshchyu suхой tşani bez vorsa.
Ot komplektov mebeli, izgotovlennyy iz dereva i kozhi, pokrytye lakom, ponachay takzhe nemnigo budet iskhodit zapah. Eti zapahy ischezayt sami cherez nekotorye vremya. Esli vy khotite poskoree izbayt' ot nih, chашe proverяйте pomesheniye i protirайте mebel trяпкой, chut smоченной vodoy s sohraneniye kolichestvom usysa.
Sohranите эти укazaniya.

Ukazaniya ni ukhodu za mebelyu iz DСП и ДВП
Dlya ukhoda za mebelyu iz DСП и ДВП ispolzуйте myagkuyu tşan bez vorsa ili zhamu. Protirайте poverkhnosti steny smоченной tşanyu.
Osnovnyye pravila: Pokaпayutsya, ni v koem sluchae ne ispolzуйте sleduyushchie chistiye sredstva:
microfibrovyye салфетки ili **patkonnodoliteli.** Znachestvo oni soderzhat мелкие частицы абразивного reşenişta, kotorye moгут podparat poverkhnost.
ostro deystvuyushchie khimikаты i chistiye sredstva tvorяtsya s абразивнымy effeктом.
Oni takzhe moгут povredit poverkhnost.
chistiyyй порошок, stallynyy pul-tanку ili **spreok.** Oni razrushayut poverkhnost nstolko, что ona uže ne podlezhet vosstanovleniyu;
пылесос. Sotпо и щetина moгут poцарапать poverkhnost;
пароочистиель. Пар, попадающий na poverkhnost pod vysokim davleniem i s vysokoy temperaturoй, moжет povredit ee i даже vызvayt' rassloeniye drevessiny.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

Dragi clienty,
vă mulţumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă aţi achiziţionat o piesă de mobilier confecţionată din lemn natural, o tapetă cu lucu intens sau o tapetă zhotovită z prirodniho drevu, şelo s vysokym leskem nebo matné plastové čelo – kaţdý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzrání kaţdého jednotlivého kusu nábytku.
Protoţe je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a stvůrlost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato kniţečka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťe kapalnú inuť utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či záda jsou pevně utaţené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným koţeným nebo kalouněným materiálu je slabší vůně/zapach na začátku nevynutelná. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Indicaţii pentru întreţinerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreţinerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizaţi în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de şters. Ştergeţi suprafaţa cu puţină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizaţi în niciun caz următoarele substanţe sau mijloace de curăţat: **cârpă din microfibre sau bureţi de curăţat.** Acestea conţin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafeţele; **substanţe chimice corosive,** precum **solvenţi sau substanţe de deterorenze** suprafeţele; **curăţat abraziv.** Şi acestea pot să **soavenţi sau substanţe de deterorenze suprafeţele;** **praf de curăţat, bureţi din fibră de oţel sau răzuitoare.** Acestea pot să deterorenze suprafeţele în aşa măsură, încât nu mai este posibilă recondiţionarea lor;
aspiratoare. Duzele şi perile pot zgăria suprafeţele;
pyлесос. Сotпо и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.
Departamentul dvs. de creaţie produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, šelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – kaţdý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzrání kaţdého jednotlivého kusu nábytku.
Protoţe je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a stvůrlost barvy se zvyšuje – dřvo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato kniţečka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliťe kapalnú inuť utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či záda jsou pevně utaţené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným koţeným nebo kalouněným materiálu je slabší vůně/zapach na začátku nevynutelná. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: **hadřík s mikrovlákn** nebo **samočistící houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu; **silné chemické substance** a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpuštěná.** Rovněţ mohou poškodit povrch; **abrazivní prášek, ocelový vinu** nebo **opravka** již nebude možná; **vysavač.** Trysky a kartáče mohou poškodat povrch;
parní čistíče. Povrchy můţe poškodit vysoký tlak a ţár vodní páry nebo dokonce můţe dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használatá eselén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromása fa illata a minőség jele. A göcsönknel található véleős foltokat a természetes gyantalelőzők okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa, a lak-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

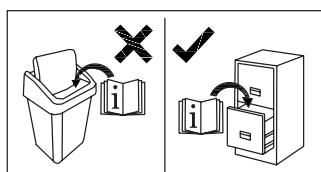
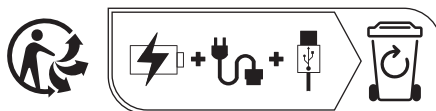
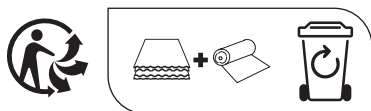
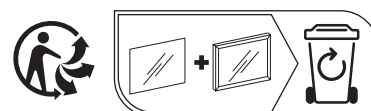
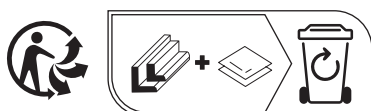
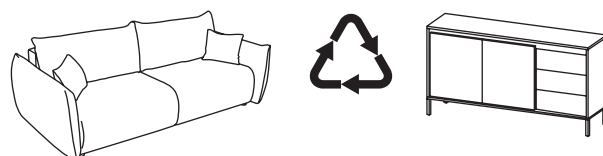
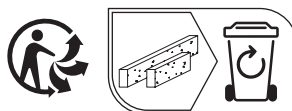
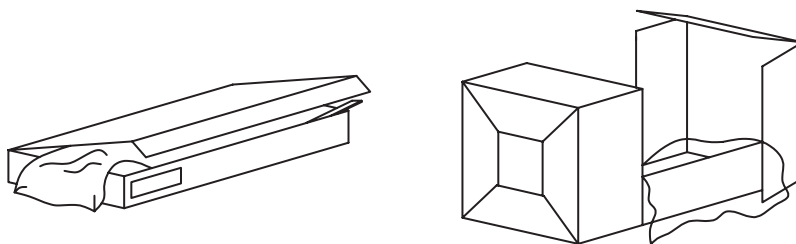
Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatják;
erős vegyszerek, pl. surolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí felületet;
súrolópör, fémzálas dörzsálvány vagy **edény súrolószér.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
poroszór. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.
A termékfejlesztők

Vázáni zákaznici.
Bez ořadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodneho dřeva s vysokolekymy řeňnymi plochami alebo s matným řeňným plochami z plastov, všetok nábytok má svoje osobité vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzrání kaţdého jednotlivého kusu nábytku.
Kaţde je nábytek z přírodneho dřeva vystaven neustálým výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad zmeny farby. Svetlost všeobecne během času klesá a stvůrlost barvy se zvyšuje – dřvo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodneho dřeva jako dřvo normální proces. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dĺho tešiť.
Zásadné plati: Ne pokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Ne skladte sviečky priamo na nábytek. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kování.
Typická, aromatická pach dřeva je prirodneho dřeva vždy dôkazom kvality. Světlná místa u suků vznikají přirozeným vyzráním dřeva a/nebo nábytek aromása fa illata a minőség jele. A göcsönknel található véleős foltokat a természetes gyantalelőzők okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa, a lak-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, šelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – kaţdý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzrání kaţdého jednotlivého kusu nábytku.
Protoţe je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a stvůrlost barvy se zvyšuje – dřvo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřvo normální proces. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dĺho tešiť.
Zásadné plati: Ne pokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Ne skladte sviečky priamo na nábytek. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kování.
Typická, aromatická pach dřeva je prirodneho dřeva vždy dôkazom kvality. Světlná místa u suků vznikají přirozeným vyzráním dřeva a/nebo nábytek aromása fa illata a minőség jele. A göcsönknel található véleős foltokat a természetes gyantalelőzők okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa, a lak-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.



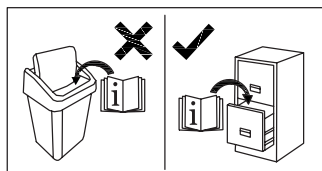
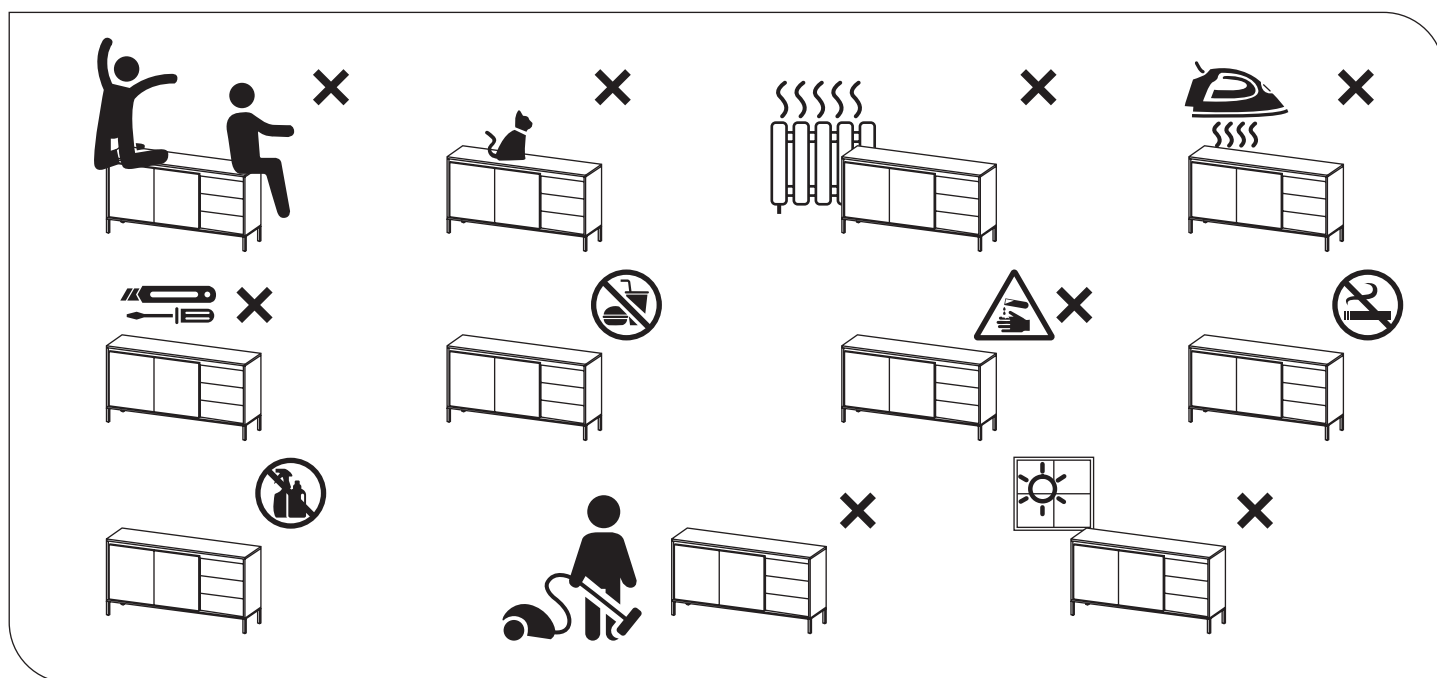
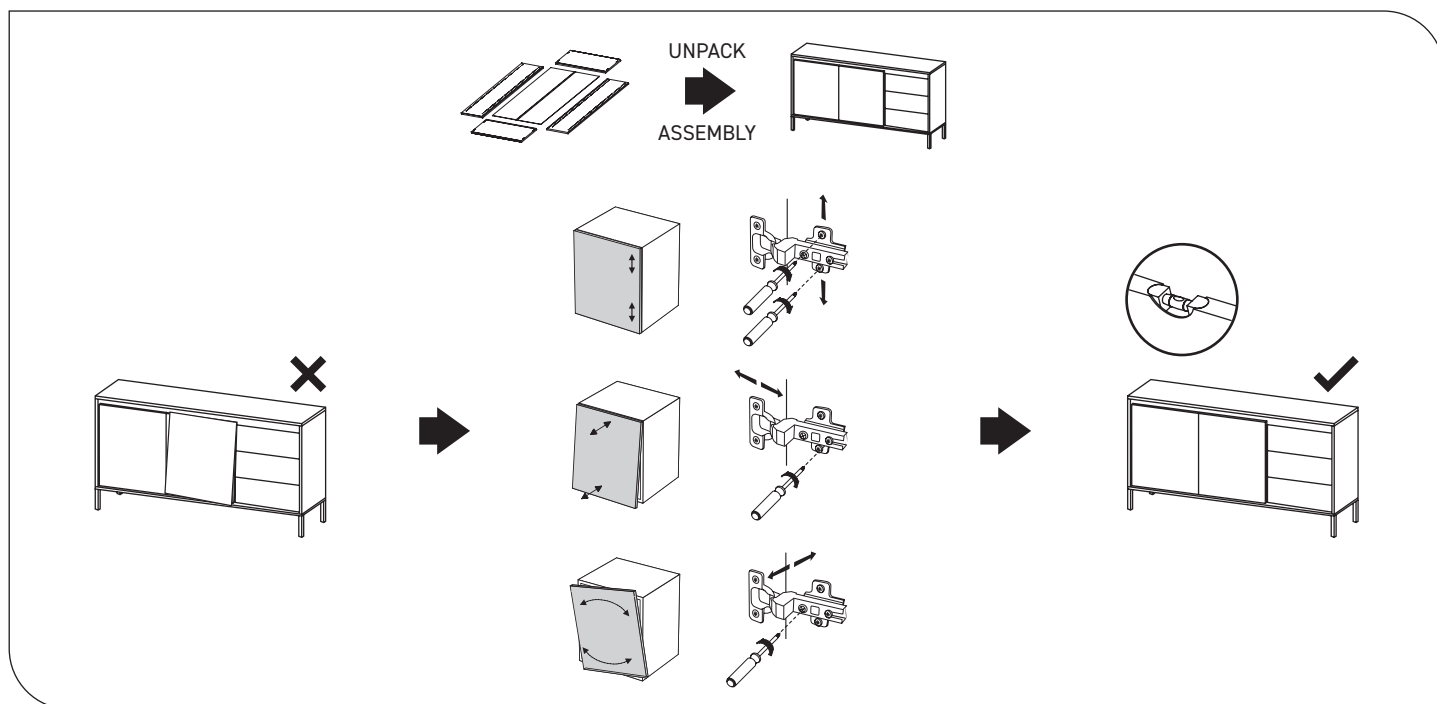
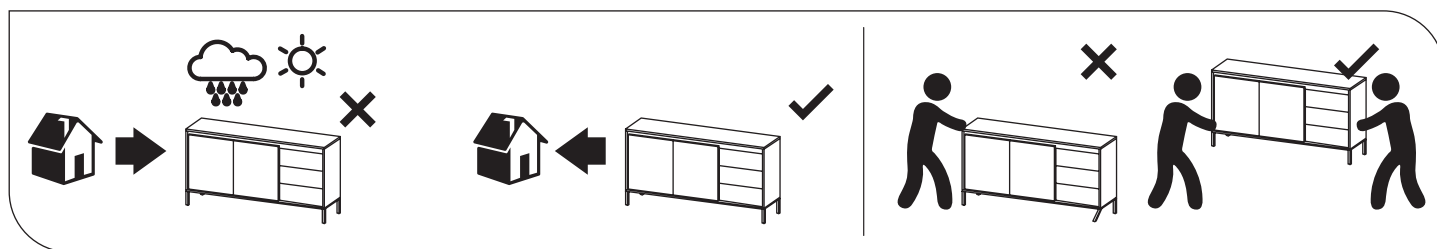
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl